

幸福的小土豆 啊哈，好大的胡萝卜！

[比]甘特·塞杰斯 文 [比]海蒂·德哈姆 绘 程雯 译



海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团

幸福的小土豆

啊哈，好大的胡萝卜

[比]甘特·塞杰斯 文 [比]海蒂·德哈姆 绘 程雯 译



CIPG

海豚出版社

DOLPHIN BOOKS

中国国际出版集团

图书在版编目(CIP)数据

幸福的小土豆 / (比) 塞杰斯编文 ; (比) 德哈姆绘 ;

程雯译. — 北京 : 海豚出版社, 2014.5

ISBN 978-7-5110-1991-2

I. ①幸… II. ①塞… ②德… ③程… III. ①儿童文

学—图画故事—比利时—现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第078197号

Klein Konijn en de Wonderwortel

Illustraties: Heidi D'hamers

Verhaal: Gunter Segers

© 2008 Uitgeverij Abimo

Europark Zuid 9, 9100 Sint Niklaas

België

幸福的小土豆——啾咯，好大的胡萝卜

[比] 甘特·塞杰斯 文

[比] 海蒂·德哈姆 绘 程雯 译

出版 海豚出版社

地址 北京市西城区百万庄大街24号, 100037

责任编辑 张冬 包芸

经销 新华书店及网络书店

印刷 北京昊天国彩印刷有限公司

开本 16开 (850×1010) 印张 8.75 印数 5000

版次 2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5110-1991-2

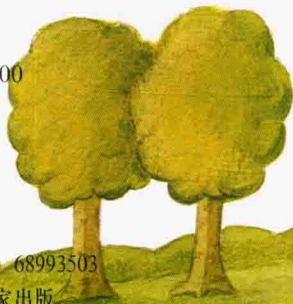
定价 87.80元(套)

如有印装质量问题请与出版社联系调换

电话 (010) 68997480 (销售) (010) 68998879 (总编室) 传真 (010) 68993503

本作品简体中文专有出版权由中华版权代理中心代理, 海豚出版社独家出版。

版权所有 侵权必究



幸福的小土豆

啊哈，好大的胡萝卜

[比]甘特·塞杰斯 文 [比]海蒂·德哈姆 绘 程雯 译



CIPG

海豚出版社

DOLPHIN BOOKS

中国国际出版集团

春天到了，小土豆和小白菜决定种些胡萝卜。



他们想，要是能种出很大、很大的胡萝卜就好了，可以参加一年一度的蔬菜节是一件很幸福的事呢！



先把土地翻一翻，再
把野草拔干净。

然后，在每个小洞洞
里放进几粒小小的种子。

最后给小洞盖好土，
再浇上足够的水。



剩下就是要耐心等着啦！

“看啊，幸福村的居民们都在菜园里忙活呢。”小土豆说，“真想知道他们的蔬菜都长得怎么样了。我们过去看看吧。”







“哈啰，小波！
这南瓜可真大啊！”



“你好，凯蒂！
小红萝卜长得真好！”



“嗨，乔伊！这葱真不错，
都够全村的兔子们做汤的了！”



“小土豆，
瞧瞧我的生菜，
嫩芽都钻出来了！”



“哦，亲爱的，这可不是黄瓜！
这是西葫芦！”



有一天，小土豆和小白菜又来照看他们的胡萝卜的时候，发现地里有点不一样。

“快看！”小白菜大声喊道，“我们的胡萝卜好像发芽了。嗯，这些应该不是杂草吧？”



这天晚上，小土豆和小白菜各自做了个美梦……

第二天一大早，他们又赶紧跑到菜园里。



“太棒了！”
小白菜叫道，
“都长出来了，
确实都是胡萝卜！”

忽然，小土豆有了一个奇妙的想法：“如果我们给它们加加油的话，它们也许可以长得更快。”



于是，两个好朋友给胡萝卜唱起了歌：“喜欢喜欢，胡萝卜！爱你爱你，胡萝卜！I LOVE YOU, YOU LOVE ME, 胡萝卜，胡萝卜，胡萝卜……”

亲爱的小朋友，你说，这样胡萝卜能长得更快吗？





过了一会儿，小白菜也有了一个好主意：
“唱歌还不够，我们再给它们跳跳舞吧！”

于是两个好朋友就开始唱呀跳呀，到最后，
两个人的脚都抬不起来了，嗓子也唱哑了。



小土豆和小白菜太累了，倒在地上就睡着了。到了第二天早上太阳升起来的时候，他们才醒过来。



猜猜发生了什么？小土豆和小白菜都不敢相信他们的眼睛。

